



De publicación inmediata: 23/01/2023

GOBERNADORA KATHY HOCHUL

**LA GOBERNADORA HOCHUL ANUNCIA QUE CAPE VINCENT, LYONS FALLS Y WADDINGTON SON LOS GANADORES DE LA REGIÓN NORTE DE LA PRIMERA RONDA DEL PROGRAMA NUEVA YORK HACIA ADELANTE**

***El pueblo de Cape Vincent recibirá \$4.5 millones; los pueblos de Lyons Falls y Waddington recibirán \$2.25 millones cada uno***

***El nuevo programa Nueva York Hacia Adelante (NY Forward) de \$100 millones se basa en el impulso de la exitosa Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos (DRI, por sus siglas en inglés) para apoyar una recuperación más equitativa del centro urbano para las comunidades rurales y más pequeñas de Nueva York***

La gobernadora Kathy Hochul anunció hoy que el pueblo de Cape Vincent recibirá \$4.5 millones y los pueblos de Lyons Falls y Waddington recibirán cada uno \$2.25 millones por ser los ganadores de la Región Norte de la primera ronda de Nueva York Hacia Adelante. Aprovechando el impulso de la exitosa Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos (Downtown Revitalization Initiative) del estado, el programa Nueva York Hacia Adelante de \$100 millones adopta la misma estrategia de "planificar y luego actuar" que usa la DRI para apoyar una recuperación más equitativa de los centros urbanos de las comunidades rurales y más pequeñas de Nueva York. Como parte de la primera ronda de Nueva York Hacia Adelante, se harán de dos a tres adjudicaciones a algunas comunidades más pequeñas en cada una de las diez regiones de desarrollo económico del estado a fin de apoyar el desarrollo y la implementación de planes de revitalización de sus centros urbanos.

"Mi administración adoptó el compromiso de asegurarse de que todas las comunidades de Nueva York prosperen, y las inversiones estratégicas de este tipo ayudarán a las comunidades más pequeñas y rurales a alcanzar todo su potencial", **afirmó la gobernadora Hochul**. "Nos entusiasma mucho que estos fondos se destinen a Cape Vincent, Lyons Falls y Waddington, y esperamos con ansias dar inicio a proyectos que fortalecerán sus centros urbanos".

[Nueva York Hacia Adelante](#) es un componente central de los esfuerzos de desarrollo económico del estado que trabaja junto con la Iniciativa de Revitalización de Centros Urbanos (DRI) para acelerar y expandir la revitalización de los centros urbanos de Nueva York. Nueva York Hacia Adelante está destinado a comunidades pequeñas con

un carácter histórico que las distingue de los distritos comerciales centrales más grandes y urbanos que suelen recibir fondos a través de la DRI. Las comunidades de Nueva York Hacia Adelante son áreas transitables y menos densas que sirven a la comunidad local inmediata, son de naturaleza más local y se enfocan en el desarrollo de las zonas residenciales circundantes o el desarrollo centrado en la agricultura rural.

Al igual que la DRI, cada comunidad de Nueva York Hacia Adelante desarrollará un Plan de Inversión Estratégica para revitalizar su centro urbano a través de una lista de proyectos de fácil implementación. El Departamento de Estado (DOS, por sus siglas en inglés) proporcionará asistencia técnica mejorada para brindar un mejor apoyo a las comunidades más pequeñas y financiará proyectos adaptados al tamaño de cada comunidad. Los proyectos pueden incluir la renovación y la rehabilitación de edificios, la construcción nueva o la creación de espacios públicos nuevos o mejorados y otros proyectos que eleven cualidades culturales e históricas específicas.

### **Cape Vincent**

El pueblo de Cape Vincent es una comunidad de una pequeña localidad rural con recursos paisajísticos, históricos y naturales únicos. El centro urbano de Cape Vincent es un área comercial y residencial. En el centro del pueblo se encuentra un espacio verde de uso común en el que se organizan conciertos y otras actividades, y el río St. Lawrence corre paralelo a la carretera principal del centro urbano. Se encuentran en curso muchas inversiones privadas y públicas dentro del pueblo, lo cual da impulso a otros esfuerzos adicionales de revitalización. Además, el pueblo se ha comprometido a conservar las cualidades esenciales que lo convierten en un lugar atractivo para vivir y a mejorar, a la vez, la economía local mediante el fomento de un crecimiento compatible de las áreas residenciales y las pequeñas empresas. A fin de materializar su visión para la revitalización, Cape Vincent busca crear calles más seguras y mejorar los puntos de entrada a la comunidad, mejorar un puerto de ingreso internacional, desarrollar edificios de varias plantas de uso mixto y optimizar la conectividad con el frente costero.

### **Lyons Falls**

El pueblo de Lyons Falls se encuentra donde confluyen los ríos Moose y Black, y se asienta sobre una cascada de 70 pies de altura. El pueblo ha tenido cambios considerables en los últimos 20 años con el cierre de la fábrica de papel y celulosa de Lyons Falls, pero, gracias a recientes inversiones públicas y privadas, los esfuerzos locales de planificación y las mejoras a la infraestructura han comenzado a fomentar el redesarrollo. El pueblo busca complementar estos esfuerzos aumentando las oportunidades de turismo recreativo enfocadas en los ríos Moose y Black, fomentando el desarrollo económico y celebrando la rica historia y la belleza del área.

### **Waddington**

El centro urbano de Waddington es un distrito comercial compacto y bien definido que se puede transitar a pie y que está salpicado de una combinación de estructuras residenciales unifamiliares y multifamiliares, además de una ecléctica mezcla de edificios de varias plantas de madera y piedra del siglo XIX y de ejemplos de

arquitectura utilitarista del siglo XX listos para su redesarrollo. Los cambios en el estilo de vida y los hábitos de trabajo causados por la pandemia de la COVID-19 han convertido a Waddington en una ubicación atractiva para los residentes de todas las edades, con lo cual el pueblo ha recibido inversiones públicas y privadas que han creado aún más oportunidades económicas dentro del centro urbano. Waddington tiene la intención de complementar estas inversiones mejorando los paisajes urbanos y la señalización, rehabilitando edificios históricos de uso mixto y conectando el centro urbano con el frente costero.

**El secretario del Departamento de Estado, Robert J. Rodriguez, informó:** "El nuevo e innovador programa de revitalización de centros urbanos de Nueva York, Nueva York Hacia Adelante, posibilita una recuperación más equitativa para las comunidades de los centros urbanos de menor tamaño del estado. Cape Vincent, Lyons Falls y Waddington cuentan con el encanto de un pequeño pueblo histórico y con los pintorescos recursos naturales que, al combinarse con el potencial de crecimiento futuro, los convierten en las comunidades idóneas para recibir los fondos de Nueva York Hacia Adelante. Ansío ver cómo los planes estratégicos de cada comunidad logran aprovechar todo el potencial de estos centros urbanos".

**La presidenta, directora ejecutiva y comisionada de Empire State Development, Hope Knight, explicó:** "Los pueblos de Cape Vincent, Lyons Falls y Waddington son los beneficiarios de la primera ronda en la Región Norte y representan la belleza y el encanto de estas comunidades pequeñas y rurales que los convierten en fantásticos lugares en los cuales vivir, trabajar y pasear. Los planes estratégicos dirigidos localmente conducirán a proyectos que buscarán aumentar la salud económica y el dinamismo de los pueblos, además de conservar aquellos aspectos que los distinguen del resto".

**El copresidente del Consejo Regional de Desarrollo Económico de la Región Norte, James McKenna, indicó:** "En nombre del Consejo, agradezco a la gobernadora Hochul por apoyar a las comunidades más pequeñas a través del programa Nueva York Hacia Adelante. Mediante el programa Nueva York Hacia Adelante, los proyectos financiados con los fondos adjudicados a Cape Vincent, Lyons Falls y Waddington atraerán nuevas inversiones y crecimiento, lo que generará un mayor desarrollo económico regional".

**El senador estatal Dan Stec opinó:** "Waddington es un pueblo con un gran potencial que tiene oportunidades adicionales de crecimiento y desarrollo. La adjudicación de fondos de Nueva York Hacia Adelante que se anunció hoy ayudará a la comunidad a fortalecer sus espacios públicos y a impulsar su economía local. Esto tendrá un impacto positivo en las familias y las empresas de Waddington".

**El asambleísta Scott Gray comentó:** "El anuncio de la adjudicación de fondos del programa Nueva York Hacia Adelante a Cape Vincent y a Waddington es una fantástica noticia. Espero con ansias poder trabajar con el Departamento de Estado y con los funcionarios electos locales a fin de ofrecer cualquier tipo de asistencia que

pueda ser necesaria para estos proyectos de revitalización con el objetivo de garantizar la prosperidad futura de ambos pueblos".

**El asambleísta Ken Blankenbush dijo:** "El pueblo de Lyons Falls se beneficiará enormemente con este financiamiento de Nueva York Hacia Adelante. Es crucial que demos a nuestras pequeñas comunidades rurales la misma atención que prestamos a las grandes ciudades. Ansío ver los proyectos de revitalización que se llevarán a cabo en Lyons Falls y cómo estos contribuirán a su éxito continuo".

**El alcalde de Waddington, Mike Zagrobelny, declaró:** "La adjudicación de Nueva York Hacia Adelante cambiará completamente las cosas para Waddington y complementará el increíble trabajo que han hecho por muchos años los residentes y los propietarios de empresas locales. En mi rol de alcalde de Waddington, estoy agradecido con la gobernadora Hochul y con su firme compromiso para reconstruir y fortalecer la economía no solo en Waddington, sino en toda la Región Norte. El éxito de nuestra postulación no hubiera sido posible sin el gran esfuerzo del pequeño comité de residentes locales que redactó el borrador. Su compromiso con la comunidad, pensamiento innovador y trabajo cooperativo para completar esta postulación es solo un ejemplo de la generosidad y el voluntariado que hacen de Waddington un lugar tan especial. Los residentes y los visitantes de Waddington, tanto del pasado como del presente, reconocen desde hace mucho tiempo que Waddington es el tesoro oculto del río St. Lawrence. Gracias al reconocimiento de la gobernadora Hochul y al apoyo del programa Nueva York Hacia Adelante, Waddington seguirá resplandeciendo más que nunca".

**El alcalde del pueblo de Cape Vincent, Jerry Golden, señaló:** "Que Cape Vincent tenga el honor de recibir este año una adjudicación de Nueva York Hacia Adelante es una gran noticia. Hemos invertido mucho dinero y trabajo duro para hacer que nuestra comunidad sea especial no solo para nuestros residentes, sino para todas las personas que nos visitan durante todo el año. Estamos muy agradecidos con la comisión y con la gobernadora Hochul por honrarnos con esta adjudicación. Gracias".

**La alcaldesa del pueblo de Lyons Falls, Donna Dolhof, manifestó:** "Estamos muy agradecidos con el estado de Nueva York por esta inversión en nuestra pequeña comunidad. Esta adjudicación será un punto de inflexión para nuestro pueblo y nos entusiasma poder usar estos fondos para impulsar nuestro plan de desarrollo económico".

El Consejo Regional de Desarrollo Económico de la Región Norte llevó a cabo un proceso de revisión exhaustivo y competitivo de las propuestas presentadas por las comunidades en toda la región y consideró los criterios que se describen a continuación antes de recomendar la nominación de estas comunidades:

- El centro urbano debe ser compacto y debe tener límites bien definidos.

- El centro urbano debe capitalizar la inversión pública y privada previa o acelerar la inversión futura en el vecindario y en las áreas circundantes.
- En el centro urbano o cerca de este debe haber un crecimiento de empleo reciente o inminente que pueda atraer a los trabajadores, apoyar la renovación y lograr que el crecimiento sea sostenible.
- El centro urbano debe ser una comunidad atractiva y habitable para poblaciones diversas de todos los niveles de ingresos, edades, géneros, identidades, capacidades, movilidad y antecedentes culturales.
- El municipio ya debe haber adoptado políticas que aumentan la habitabilidad y la calidad de vida o debe tener la capacidad de crearlas e implementarlas.
- El municipio debe haber llevado a cabo un proceso robusto y abierto de participación comunitaria que haya dado lugar a una visión para la revitalización del centro urbano y a una lista preliminar de los proyectos e iniciativas que podrían incluirse en el Plan de Inversión Estratégica.
- El municipio debe haber identificado los proyectos transformadores que estarán listos para su implementación a corto plazo con los fondos de Nueva York Hacia Adelante.
- El municipio debe tener la capacidad local para gestionar el proceso de planificación e implementación de proyectos, incluida la capacidad de supervisar contratos para proyectos municipales adjudicados.

Cape Vincent, Lyons Falls y Waddington ahora empezarán el proceso de elaboración de Planes de Inversión Estratégica para revitalizar sus centros urbanos. Un Comité de Planificación Local conformado por representantes municipales, líderes de la comunidad y otras partes interesadas guiará la iniciativa. Dicho Comité contará con la ayuda de un equipo de expertos del sector privado y proyectistas estatales. El Plan de Inversión Estratégica evaluará los recursos y las oportunidades locales para identificar los proyectos que se alineen con la visión de cada comunidad y que estén preparados para ponerse en marcha. Se otorgarán fondos para los proyectos seleccionados que tengan el mayor potencial para impulsar la revitalización y generar nuevas oportunidades para el crecimiento a largo plazo.

###

Más noticias disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418